

(A)

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

6 MAI 1947.

6 MEI 1947.

### PROJET DE LOI

**modifiant les articles 29 et 58  
des lois coordonnées  
sur les pensions militaires.**

### EXPOSE DES MOTIFS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet qui est soumis à vos délibérations a pour objet d'apporter certaines modifications aux dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires en tant que ces dispositions ont trait aux pensions de retraite des adjudants de gendarmerie.

Précédemment, des dispositions visant à régler cette question avaient été introduites dans le projet de loi tendant à modifier ou compléter différents articles de la législation sur les pensions militaires. Le texte actuel a été élaboré suite à la décision prise par la Chambre en séance du 23 janvier 1947 de disjoindre du projet susdit un amendement présenté par le Gouvernement et un amendement déposé par M. Philippart au sujet de la pension des adjudants de première et deuxième classe de gendarmerie.

Le nouveau texte a été approuvé par le Conseil des Ministres en date du 10 mars 1947. Il constitue un moyen terme entre les opinions qui s'étaient manifestées et il représente le maximum de ce qui raisonnablement peut être fait dans le sens demandé par les adjudants de gendarmerie.

L'article 29 des lois coordonnées sur les pensions militaires stipule, notamment, que le taux des pensions pour ancienneté de service conféré aux adjudants sous-officiers de gendarmerie et pour les 1<sup>er</sup> maréchaux des logis chefs est majoré de 15 francs pour chaque période complète d'un an d'activité passé dans le corps de la gendarmerie.

Le projet qui vous est soumis tend à porter cette majo-

### WETSONTWERP

**tot wijziging van artikels 29 en 58  
der samengeschakelde wetten  
op de militaire pensioenen.**

### MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het u ter beraadslaging voorgelegd ontwerp heeft ten doel sommige wijzigingen aan te brengen in de bepalingen van de samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen, voor zover die bepalingen betrekking hebben op de rustpensioenen van de adjudanten der rijkswacht.

Vroeger waren er bepalingen ter regeling van deze zaak opgenomen in het wetsontwerp tot wijziging of aanvulling van verschillende artikelen der wetgeving op de militaire pensioenen. De huidige tekst werd opgemaakt ingevolge de door de Kamer in vergadering van 23 Januari 1947 getroffen beslissing om een door de Regering ingediende amendementen een door den Heer Philippart voorgelegd amendement, aangaande het pensioen van de adjudanten van eerste en tweede klasse der rijkswacht, van bedoeld ontwerp af te scheiden.

De nieuwe tekst werd, op 10 Maart 1947, door den Ministerraad goedgekeurd. Hij is een middelterm tussen de naar voren gebrachte meningen en hij vertegenwoordigt het maximum van hetgeen redelijkerwijs in den door de adjudanten der rijkswacht gevraagden zin kan worden gedaan.

Artikel 29 der samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen bepaalt, onder meer, dat het bedrag der aan de adjudanten-onderofficieren en eerste-opperwachtmasters der rijkswacht verleende dienstouderdomspensioenen verhoogd wordt met 15 frank voor elken vollen termijn van één jaar werkelijken dienst bij de rijkswacht.

Het u voorgelegd ontwerp strekt er toe deze verhoging

ration à 25 francs pour les adjudants de gendarmerie de 1<sup>e</sup> classe et à 20 francs pour les adjudants de 2<sup>e</sup> classe. Il convient de remarquer que par l'effet des dispositions qui ont majoré les pensions de retraite et de survie et notamment la dernière en date, l'arrêté-loi du 29 octobre 1946, ces majorations représentent actuellement respectivement 135 et 108 francs.

Pareille majoration est toutefois limitée à ceux qui accomplissent une carrière complète et normale, c'est-à-dire à ceux qui sont pensionnés à la limite d'âge prévue par les arrêtés sur la matière pour les sous-officiers de gendarmerie de leur grade, restriction indispensable, pour que ne soient pas encouragés les départs prématurés.

L'article 58 des lois coordonnées précitées a trait à des augmentations de la pension de retraite pour ancienneté dans le grade. Il dispose notamment en son dernier alinéa que le temps d'activité dans le grade, donnant droit à l'augmentation de la pension prévue par les lois coordonnées, est supposé pour les Capitaines-Commandants, Capitaines en 1<sup>e</sup>, Capitaines et assimilés à ces grades à partir du jour de leur nomination, commissionnement ou assimilation au grade de Capitaine ou de Capitaine en 2<sup>e</sup>, et pour les Lieutenants et assimilés à ce grade à partir du jour de leur nomination, commissionnement ou assimilation au grade de sous-lieutenant.

Le présent projet de loi tend à accorder pareil avantage aux adjudants de gendarmerie de 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> classe en les autorisant à compter le temps d'activité dans le grade à partir du jour de la nomination au grade d'adjudant, ce qui ne modifie en rien, s'ils y ont avantage, le droit de se voir calculer la pension sur le traitement d'adjudant de troupe par assimilation.

Il est utile de signaler ici que l'article 58 précité prévoit explicitement qu'il ne peut jamais être attribué à un militaire d'un grade déterminé, une pension inférieure à celle qu'il aurait obtenue dans un des grades précédents, même s'il n'en a pas exercé les fonctions.

L'article 2 du présent projet limite la rétroactivité de la présente loi au 1<sup>er</sup> janvier 1946. Il s'agit, en effet, de récompenser les adjudants de gendarmerie ayant fait carrière complète. Or, les statistiques démontrent que la majorité des adjudants de gendarmerie pensionnés ont quitté prématurément le service. La révision avec effet rétroactif non limité aurait pour effet de permettre à ces adjudants pensionnés d'atteindre une pension qu'ils n'auraient pu obtenir qu'en restant jusqu'à la limite d'âge, ce qui est précisément un des buts du présent projet.

te brengen op 25 frank voor de rijkswachtadjudanten van 1<sup>e</sup> klasse en op 20 frank voor de rijkswachtadjudanten van 2<sup>e</sup> klasse. Er valt op te merken dat, ingevolge de beschikkingen waarbij de rust- en overlevingspensioenen verhoogd werden, en inzonderheid de jongste beschikking welke vervat is in de Besluitwet van 29 October 1946 deze verhogingen thans onderscheidenlijk 135 en 108 frank vertegenwoordigen.

Dergelijke verhoging wordt echter uitsluitend verleend aan degenen die een volledige en normale loopbaan volbrengen, 't is te zeggen aan degenen die op den bij de desbetreffende besluiten voor de rijkswachtonderofficieren van hun rang voorzienen *grensleeftijd* gepensionneerd worden, welke beperking onontbeerlijk is om het vervroegd vertrek uit de rijkswacht niet aan te moedigen.

Artikel 58 der voormelde samengeschakelde wetten heeft betrekking op de rustpensioenverhogingen wegens anciënniteit in den graad. Het bepaalt namelijk, in zijn laatste alinea, dat de werkelijke diensttijd in den graad, welke recht geeft op de bij de samengeschakelde wetten voorziene pensioenverhoging, voor de kapiteins-commandanten, eerste-kapiteins, kapiteins en met die graden gelijkgestelden berekend wordt vanaf den dag hunner benoeming, tot, aanstelling tot of gelijkstelling met den graad van kapitein of van tweede-kapitein, en voor de luitenants en met dien graad gelijkgestelden, vanaf den dag hunner benoeming tot, aanstelling tot of gelijkstelling met den graad van onderluitenant.

Dit ontwerp van wet strekt er toe een dergelijk voordeel aan de adjudanten van 1<sup>e</sup> en van 2<sup>e</sup> klasse der rijkswacht te verlenen, door hun toe te laten den werkelijken diensttijd in den graad te rekenen vanaf den dag der benoeming tot den graad van adjudant, waardoor generlei afbreuk gedaan wordt aan het recht op berekening van hun pensioen naar de wedde van adjudant van den troep bij gelijkstelling, zo zij er voordeel bij hebben.

Het is nuttig er hier op te wijzen dat voormeld artikel 58 uitdrukkelijk voorziet dat er, aan een militair van een bepaalde rang, nooit een pensioen mag toegekend worden dat lager is dan het pensioen dat hij zou verkregen hebben in een der vorige graden, zelfs indien hij den dienst er van niet heeft waargenomen.

Artikel 2 van dit ontwerp beperkt de terugwerkende kracht van deze wet tot 1 Januari 1946. Het gaat er immers om die adjudanten der rijkswacht te belonen welke een volledige loopbaan volbracht hebben. Welnu, de statistieken tonen aan dat het meerendeel van de gepensioneerde adjudanten der rijkswacht den dienst bij vervroeging hebben verlaten. De herziening met onbeperkte terugwerkende kracht zou deze gepensioneerde adjudanten toelaten een pensioenbedrag te bereiken dat zij slechts zouden kunnen bekomen hebben door te blijven tot aan de leeftijdsgrond, wat juist een der doeleinden van dit ontwerp is.

*Le Ministre de la Défense Nationale,*

*De Minister van Landsverdediging,*

## PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume,

*A tous, présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition du Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

## ARTICLE PREMIER.

§ 1<sup>er</sup>. — La disposition suivante est ajoutée au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 29 des lois sur les pensions militaires, coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923 ;

« Ces majorations sont portées :

à 25 francs pour les adjudants de 1<sup>re</sup> classe,  
à 20 francs pour les adjudants de 2<sup>e</sup> classe,  
lorsqu'ils sont pensionnés à la limite d'âge prévue par les arrêtés sur la matière pour les sous-officiers de gendarmerie de leur grade. »

§ 2. — Le texte de l'article 58 des lois précitées est complété par la disposition suivante :

« Pour les adjudants de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classe de la Gendarmerie, ce temps d'activité est compté à partir du jour de leur nomination au grade d'adjudant, à moins qu'ils n'aient avantage à voir leur pension calculée sur le grade d'adjudant de troupe par assimilation. »

## ART. 2.

La présente loi sort ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 1946; elle n'est applicable qu'aux sous-officiers de Gendarmerie pensionnés à partir de cette date.

Bruxelles, le 23 avril 1947.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de la Défense Nationale,

## WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !*

Op de voordracht van den Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Landsverdediging is gelast, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud volgt :

## EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — De navolgende bepaling wordt toegevoegd aan de 1<sup>ste</sup> alinea van artikel 29 der bij Koninklijk besluit van 11 Augustus 1923 samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen;

« Deze verhogingen worden gebracht :

op 25 frank voor de adjudanten van 1<sup>ste</sup> klasse,  
op 20 frank voor de adjudanten van 2<sup>e</sup> klasse,  
wanneer zij gepensionneerd worden op den grensleeftijd welke, bij de desbetreffende besluiten, voor de rijkswachtonderofficieren van hun graad voorzien zijn. »

§ 2. — De tekst van artikel 58 der voormelde wetten wordt aangevuld met de navolgende bepaling :

« Voor de adjudanten van 1<sup>ste</sup> en van 2<sup>e</sup> klasse der rijkswacht wordt deze werkelijke diensttijd erkend vanaf den dag hunner benoeming tot den graad van adjudant, tenzij ze er voordeel bij hebben dat hun pensioen berekend wordt op den graad van adjudant van den troep bij gelijkscholing.

## ART. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1946; ze is slechts toepasselijk op de van dien datum af gepensionneerde onderofficieren der rijkswacht.

Brussel, den 23<sup>a</sup> April 1947.

CHARLES,

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Landsverdediging,

DE FRAITEUR.